



HeartSine®

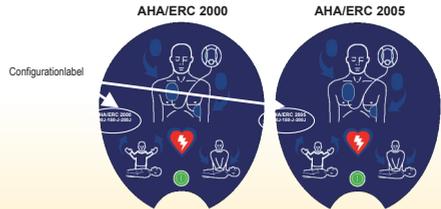
**하트싸인 사마리안® PAD 트레이너
사용자 매뉴얼**

목차

하트싸인 사마리안® PAD 트레이너	3
하트싸인 사마리안® PAD 트레이너 부속품 설정 및 프로그래밍	3
하트싸인 사마리안® PAD 트레이너 팩 설치	4
하트싸인 사마리안® PAD 트레이너 켜기 및 끄기 청소하기	4
시나리오 선택하기	4
볼륨 조정하기	5
언어 선택하기	6
트레이너 패드 사용하기	6
패드 (PAD) 트레이너 충전하기	7
제품 목록	8

하트싸인 사마리안® PAD 구성

3 하트싸인 테크놀러지 사는 급성심장마비 (SCA:Sudden Cardiac Arrest) 처치 규약을 준수하며 완벽한 설정 변경이 가능한 하트싸인 사마리안® PAD 시스템을 제공합니다. 현재의 장치는 심폐소생술 (CPR) 및 응급심혈관 처치법 (ECC) 에 있는 AHA/ERC 가이드라인의 2000 또는 2005 버전을 준수하도록 구성될 수 있습니다. AHA/ERC 가이드라인 및 장치 구성에 알맞은 버전으로 숙련되어 있어야 합니다. 자세한 정보를 위해 하트싸인 테크놀러지 또는 승인된 하트싸인 테크놀러지의 판매점으로 연락하십시오.



이 책에 대한 정보

이 책에 나와 있는 정보는 하트싸인 테크놀러지 사를 대신하여 어떤 공지나 언급을 하지 않고 변경될 수 있습니다. 하트싸인 테크놀러지 사의 승인 없이 어떤 목적으로든지 촬영 및 기록을 포함하여 그 어떤 형태로나 전자적 또는 기술적으로 본 매뉴얼의 일부라도 재생산되거나 전달되어서는 안 됩니다.

저작권 ©2008 및 판권은 하트싸인 테크놀러지 사의 소유입니다.
 사마리안 (samaritan) 은 하트싸인 테크놀러지 사의 등록 상표입니다.
 Saver 및 SCOPE 는 하트싸인 테크놀러지 사의 상표입니다.
 기타 모든 상표 및 등록 상표는 각각의 소유권자의 자산입니다.

하트싸인 사마리안® PAD 트레이너



하트싸인 사마리안® PAD 트레이너와 트레이너 패드 - 팩은 제품 구매일로부터 2년간 보증합니다.

하트싸인 사마리안® PAD 트레이너 부속품



트레이너 패키지에는 다음과 같은 것들이 포함되어 있습니다.
하트싸인 사마리안® PAD 트레이너 패드 (리드를 제거해야 사용 가능함.)
1 세트



어댑터가 있는 트레이너 충전기 :
트레이너 충전기는 필요에 따라서 사용자의 주 전원 공급장치에 연결할 수 있는 어댑터가 제공됩니다.

다양한 트레이닝 시나리오

하트싸인 사마리안® PAD 트레이너에는 AHA/ERC 2005 가이드라인에 기초하는 시나리오 1~4 와 AHA/ERC 2000 가이드라인의 시나리오 5~8 까지 총 여덟 가지의 트레이닝 시나리오가 있습니다.

그 밖의 상황에서 사용할 수 있는 시나리오와 하트싸인 사마리안® PAD 트레이너를 사용하여 할 수 있는 트레이닝 방법에 관한 간략한 설명이 있습니다.

사용할 수 있는 트레이닝 시나리오

2005 가이드라인 시나리오

- 시나리오 1 패드를 부착하지 않음.
쇼크 사용 권장
2분간 CPR
- 시나리오 2 패드를 부착하지 않음.
쇼크 사용 권장되지 않음.
2분간 CPR
- 시나리오 3 패드를 부착하지 않음.
패드 확인
쇼크 사용 권장
- 시나리오 4 쇼크 사용 권장
2분간 CPR 중단
쇼크 사용 권장
2분간 CPR 중단
쇼크 사용 권장되지 않음.

2000 가이드라인 시나리오

- 시나리오 5 패드를 부착하지 않음.
쇼크 사용 권장 (x3)
1분간 CPR
쇼크 사용 권장
쇼크 사용 권장되지 않음.
1분간 CPR
- 시나리오 6 패드를 부착하지 않음.
패드 확인
쇼크 사용 권장 (x2)
쇼크 사용 권장되지 않음.
1분간 CPR
- 시나리오 7 쇼크 사용 권장
쇼크 사용 권장되지 않음.
1분간 CPR
- 시나리오 8 패드를 부착하지 않음.
쇼크 사용 권장
쇼크 사용 권장되지 않음.
1분간 CPR 중단
쇼크 사용 권장
1분간 CPR 중단
쇼크 사용 권장되지 않음.

트레이너 패드 - 팩 설치하기



트레이너 패드 - 팩이 완전히 충전되었는지 확인하십시오 (본 매뉴얼의 충전하기 편을 참고). 하트싸인 사마리안® PAD 트레이너와 트레이너 패드 - 팩을 평평한 표면 위에 놓으십시오. 트레이너 패드 - 팩이 잘 삽입되었는지 딸깍 소리가 날 때까지 트레이너 패드 - 팩을 하트싸인 사마리안® PAD 트레이너의 입구에 밀어 넣으십시오.

켜기 / 끄기 버튼을 누른 후 바로 장치가 작동하는지 소리를 들어 보십시오.



중지 버튼을 누르면 동작하던 시나리오가 멈춥니다. LED 불빛이 들어오며 작동이 중지 되어 있는 것을 알려 줍니다. 중지 버튼을 누르면 같은 시나리오가 다시 시작되며 LED 불빛이 꺼집니다.



▶ 하트싸인 사마리안® PAD 트레이너가 충분히 충전되어 있지 않으면 올바르게 작동하지 않을 것입니다. 충전기를 꽂아 시스템을 재충전하십시오. 자세한 설명을 보려면 본 매뉴얼의 충전하기 편을 참조하십시오. 하트싸인 사마리안® PAD 트레이너를 재충전 하면 다시 작동시킬 수 있을 것입니다.

하트싸인 사마리안® PAD 트레이너 켜기와 끄기

켜기 / 끄기 버튼을 눌러 하트싸인 사마리안® PAD 트레이너를 켜십시오. 기본적으로 가장 최근에 사용한 설정으로 트레이너가 작동됩니다.



켜기 / 끄기 버튼을 다시 눌러 하트싸인 사마리안® PAD 트레이너를 끄십시오.

▶ 동작하고 있는 시나리오, 언어 또는 하트싸인 사마리안® PAD 트레이너의 볼륨 레벨을 변경하려면 다음 페이지에 나와 있는 설명을 따르십시오.

하트싸인 사마리안® PAD 트레이너 청소하기

다음의 한 가지를 사용해서 축적해진 부드러운 천이 있는 하트싸인 사마리안® PAD 트레이너를 닦아주세요.

비눗물

이소프로필 알코올 (70% 농도)



물 또는 다른 액체에 하트싸인 사마리안® PAD 트레이너의 어떤 부분도 담그지 마십시오. 액체와의 접촉으로 인하여 장치가 심하게 손상되거나 화재의 원인 또는 쇼크의 위험을 발생시킬 수 있습니다.



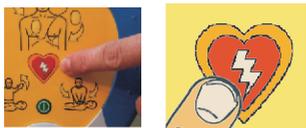
하트싸인 사마리안® 하트싸인 사마리안® PAD 트레이너를 연마제나 솔벤트로 닦지 마십시오.

시나리오 선택하기

1. 쇼크 버튼을 잠시 동안 누르십시오. 동시에 켜기/끄기 버튼을 눌렀다 놓으십시오. 설정 모드 가 나올 때까지 쇼크 버튼을 누르십시오.



2. 사용할 수 있는 시나리오 (위의 차트 참조)를 스크롤하여 쇼크 버튼을 누르십시오. 시스템이 트레이닝 시나리오를 보여 주고 현재의 시나리오 번호를 알려줄 것입니다.



3. 10 초 이내에 쇼크 버튼을 다시 눌러 시나리오를 변경할 수 있습니다. 시나리오 변경을 위한 쇼크 버튼을 누르지 않으면 하트싸인 사마리안® PAD 트레이너는 미리 선택되었던 시나리오 번호를 여러 번 반복한 후 정지될 것입니다.



▶ 일단 필요한 시나리오 번호가 선택되면 다른 버튼은 누르지 마십시오. 해당 시나리오 번호가 여러 번 반복될 것입니다. 또한 트레이너가 3회의 짧은 삐 소리를 낸 후 정지될 것입니다. 이제 트레이너가 켜지면 선택된 시나리오가 동작할 것입니다.

볼륨 변경하기

1. 쇼크 버튼을 잠시 동안 누르십시오. 동시에 켜기/끄기 버튼을 눌렀다 놓으십시오. 설정 모드 가 나올 때까지 쇼크 버튼을 누르십시오.



2. 중지 버튼을 눌러 볼륨 레벨을 변경하십시오. 하트싸인 사마리안® PAD 트레이너가 삐 소리를 낸 후 현재 선택된 볼륨 레벨의 번호 (1-4) 가 나올 것입니다.



3. 볼륨 레벨을 변경하려면 중지 버튼을 다시 누르십시오.



▶ 원하는 볼륨이 선택되면 다른 버튼은 누르지 마십시오. 트레이너가 볼륨의 번호를 3회 반복한 후 3회의 짧은 삐 소리를 낸 후 정지될 것입니다. 이제 하트싸인 사마리안® PAD 트레이너의 기본값이 선택된 볼륨으로 될 것입니다.

언어 변경하기

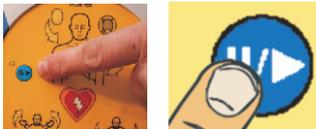
1. 쇼크 버튼을 잠시 동안 누르십시오. 동시에 켜기 / 끄기 버튼을 누르십시오. 설정 모드 가 나올 때까지 중지 버튼을 누르십시오.



2. 중지 버튼을 눌러 언어를 변경하십시오. 트레이너에 언어 라이브러리의 장치에 프로그램된 언어 중에서 의료 지원자에게 연락하십시오. 라고 나올 것입니다. 사용 가능한 언어 목록에 대해서는 하트싸인 테크놀로지 사에 연락하십시오.



3. 언어를 변경하려면 중지 버튼을 다시 누르십시오. 10 초 이내에 언어 변경을 위한 중지 버튼을 누르지 않으면 하트싸인 사마리안® PAD 트레이너는 현재 언어로 된 메시지를 3 회 반복한 후 정지될 것입니다.



▶ 원하는 언어가 선택되면 다른 버튼은 누르지 마십시오. 트레이너가 해당 메시지를 3 회 반복한 후 3 회 짝을 뺀 소리를 낸 후 정지될 것입니다. 위와 같이 실행된 후에 트레이너가 켜지면 선택된 언어로 음성 프롬프트를 전달할 것입니다.

트레이너 패드 사용하기

트레이너 패드는 트레이너 패드 트레이 안에 있습니다. 초록색 탭 (트레이너 패드 트레이 리드에 있는) 을 잡아 당겨 제거하십시오.



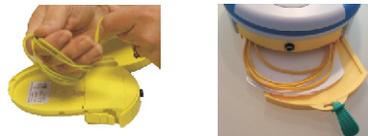
패드를 라이너 (liner) 로부터 벗겨 내어 전극에 표시된 대로 마네킹 위에 부착합니다.



트레이너 패드는 일회용으로 고안되어 있습니다. 패드의 커넥터로부터 분리함으로써 교체시킬 수 있습니다.



교체가 된 트레이너 패드는 트레이너 패드 트레이로 다시 옮겨 놓을 수 있습니다. 트레이너 패드 트레이 리드를 다시 집어 넣을 때 트레이너 패드나 케이블이 손상되지 않도록 주의하십시오. 트레이너 패드의 교체가 필요한 경우에는 해당 지역의 하트싸인 테크놀로지 사의 판매점으로 연락하십시오.



재충전 시기

부리가 가능한 하트싸인 사마리안® PAD 트레이너 패드 - 팩에는 재충전할 수 있는 배터리가 포함되어 있습니다. 하트싸인 사마리안® PAD 트레이너 패드 - 팩이 모든 트레이닝 활동 전에 완전하게 충전되어 있음을 꼭 확인하시길 권장합니다.

하트싸인 사마리안® PAD 트레이너가 완전히 충전되면 재충전하기까지 약 6 시간 사용할 수 있습니다.

하트싸인 사마리안® PAD 트레이너는 배터리 충전상태를 확인하여 배터리가 거의 소모되면 다음 경고를 보냅니다.

경고. 배터리 조금 남음

이와 같은 경고가 나오면 하트싸인 사마리안® PAD 트레이너는 일정 시간 동안만 더 사용할 수 있습니다. 만약 트레이너의 전원이 완전히 나가면 자동으로 정지됩니다. 트레이너 패드 - 팩은 장치를 계속 사용하려면 반드시 재충전돼야 합니다.

충전기를 이용한 작동연장

하트싸인 사마리안® PAD 트레이너의 작동 연장을 위해서 본 장치는 충전기가 부착된 것을 사용할 수 있습니다. 이것은 하트싸인 사마리안® PAD 트레이너가 재충전 전까지 6 시간 이상을 더 작동할 수 있게 해줄 것입니다.

하트싸인 사마리안® PAD 트레이너를 사용하려면 충전 프로세스에 있는 설명대로 주 전원 공급장치에 부착하는 동안 간단히 충전기에 연결만 하면 됩니다. 하트싸인 사마리안® PAD 트레이너는 사용자가 트레이너를 사용하는 동안에 충전을 하게 됩니다.

주 전원을 연결할 수 없는 곳에 트레이닝 시간을 연장해야 하는 경우에는 장치를 위한 또 하나의 트레이너 패드 - 팩을 구매하길 하트싸인 테크놀로지 사가 권장하며 이렇게 하여 사용자는 소모된 트레이너 패드 - 팩을 제거하고 다른 충전된 트레이너 패드 - 팩으로 교체하여 사용할 수 있습니다. 새로운 트레이너 패드 - 팩이 필요한 경우에는 하트싸인 테크놀로지 사의 승인된 판매점으로 연락하십시오.



하트싸인 사마리안® PAD 트레이너, 트레이너 패드 - 팩 또는 충전기 내에는 사용자가 만지거나 정비하는 품목이 없습니다. 이들 제품들은 개봉되어서는 안 됩니다. 후시라도 오작동과 같은 문제가 발생하면 즉시 판매점으로 연락해 주십시오.

충전 프로세스

하트싸인 사마리안® PAD 트레이너 패드 - 팩에는 재충전할 수 있는 배터리가 있습니다. 하트싸인 사마리안® PAD 트레이너 패드 - 팩이 모든 트레이닝 활동 전에 완전하게 충전되어 있음을 꼭 확인하시길 권장합니다.

하트싸인 사마리안® PAD 트레이너를 안전하게 재충전하려면 아래의 설명을 따르십시오.

- 1)  그림과 같이 트레이너 패드 - 팩에 있는 소켓에 충전기 어댑터를 삽입하십시오. 어댑터가 완전히 삽입되었는 지를 확인하십시오.
- 2) 충전기를 주 전원 공급장치에 꽂으십시오. 필요한 곳에 어댑터가 충전기와 함께 제공되었을 것입니다. 필요 시 주 전원 공급장치에 충전기를 꽂을 때 어댑터를 사용하십시오.
- 3)  충전기에 빨간색 불빛이 켜져 있는지 확인하십시오. 이 불빛은 트레이너 패드 - 팩이 충전중임을 표시합니다.
- 4) 충전을 위해서 트레이너 패드 - 팩을 충전이 되는 동안 그대로 두십시오. 완전히 소모된 트레이너 패드 - 팩을 완전하게 충전하려면 약 12 시간 정도가 소요됩니다.
- 5) 트레이너 패드 - 팩에서 어댑터를 제거 하십시오. 충전기 플러그를 뽑아 다른 곳에 보관하십시오.
- 6) 트레이너를 켜고 작동하는지 확인하십시오. 이제 하트싸인 사마리안® PAD 트레이너가 제세동 (defibrillation) 트레이닝을 지원할 준비가 되었습니다.



하트싸인 사마리안® PAD 트레이너는 제공된 충전기에서만 충전하여야 합니다. 다른 충전 장치를 사용하면 보증은 무효가 되며 하트싸인 사마리안® PAD 트레이너가 손상되는 결과가 발생할 수 있습니다.



하트싸인 사마리안® PAD 트레이너와 충전기는 실내용으로만 설계되었습니다. 젖거나 습기찬 환경에서 사용하지 마십시오.



HeartSine Technologies

제품 목록 (선택사항)

TRAINING SYSTEMS

TRN-SYS-XX-05	하트싸인 사마리안 ® PAD 트레이닝 시스템 , AHA/ERC 2000 - 2005 가이드라인
TRN-ACC-01	하트싸인 사마리안 ® PAD 트레이너 배터리 충전기
TRN-ACC-02	하트싸인 사마리안 ® PAD 트레이너 트레이닝 전극 세트 10 개

자세한 정보는 승인된 하트싸인 테크놀로지 사의 판매점으로 연락하시기 바랍니다 .

전세계 헤드쿼터 :
HeartSine Technologies Inc
121 Friends Lane
Suite 400
Newtown, PA 18940
USA

Tel: 1.215.860.8100
Fax: 1.215.860.8118

제조 회사 :
HeartSine Technologies Ltd
Canberra House
203 Airport Road West
Belfast BT3 9ED - Northern Ireland

Tel: +44 (0)28 9093 9400
Fax: +44 (0)28 9093 9401



승인된 판매점